

精妙之芯，时间之艺



原乡故土，汝山谷

Jaeger-LeCoultre 积家诞生于瑞士汝拉山脉边际的汝山谷（Vallée de Joux），品牌的辉煌历史也根源于此。这里环境清幽，隔绝了岁月与世事，孕育出积家大工坊独一无二的基调。这种独特的环境造就了当地居民坚韧耐心，沉稳平静的个性，并逐步形成独有的传统，不懈追求一丝不苟、精益求精的品质与艺术创造的激情。

至臻工艺与精密技术的巧妙平衡

Jaeger-LeCoultre 积家制表艺术的精髓在于不断追求并实现精准技术与精湛工艺的巧妙平衡。从微米仪的发明，到球型陀飞轮的问世，这一平衡理念在 Jaeger-LeCoultre 积家大工坊异彩纷呈的珍稀工艺（Métiers Rares®）和大工坊各部门制表大师们的卓越制表技艺上得到淋漓尽致的体现，所有的努力只为实现同一目标：将精密繁复的卓越技术与精致细腻的美学设计相结合。

制表工艺与精准性能并驾齐驱

从创立之初，打造走时精准的机芯和追求精密至臻的技术一直是积家大工坊的目标。无论季节如何变换，山谷中始终一派静谧安宁，与世隔绝的旖旎风光，浸润培养了这两大品牌目标，并使之蓬勃发展。Jaeger-LeCoultre 积家大工坊的制表大师们从大自然中获得灵感，全身心投入于每一张凝聚巧思创意的设计手稿，每一次平衡摆轮的摆动和每一个擒纵轮的制作。不断精益求精，上下求索，突破精准技艺的边界。

取之不尽的灵感之源

从机芯到表壳，每一枚 Jaeger-LeCoultre 积家腕表的设计、制造和组装，皆在积家大工坊内完成。正因如此，Jaeger-LeCoultre 积家总能与令人瞩目的数字联系在一起。积家大工坊将近 180 种专业制表技



艺与工序汇聚一堂，囊括近 1250 款机芯，从功能简约的基础机芯到高级复杂功能机芯，获得 400 项专利。

对精准性能的不懈追求，还体现在积家大工坊灿若群星的发明创举上，而诸多的“品牌首创”亦成为制表历史上的一座座里程碑。1844 年，发明微米测量仪；1895 年，积家第一款高级复杂功能怀表问世；1958 年，推出 Chronomètre Geophysic 精密计时；1967 年，Jaeger-LeCoultre 积家 920 型机芯问世；1992 年，Master Control 1000 小时测试的运用；2004 年，推出 Gyrotourbillon 1 第一代球型陀飞轮腕表；2007 年，采用 Dual Wing 双翼设计理念的 Duomètre 双翼系列腕表问世；2009 年，荣获天文计时大赛（Grand Prix de Chronométrie）……成就如此之多，无法尽数列举，与此同时，积家大工坊在精密制表领域不断推陈出新，为瑞士和国际制表业树立无可争议的黄金准则。在积家大工坊，每一款钟表在设计、制作以及润饰的每个步骤，都需要力臻至美，专注于微小细节，并拥有强大的坚韧与耐心。

当精妙之心，工艺之美升华为一种艺术

对于 Jaeger-LeCoultre 积家而言，精妙之心，工艺之美代表着一种艺术。Jaeger-LeCoultre 积家凭借精密无误的高级制表技术和至善至美的制作工艺，达到了艺术形式与精准工艺的和谐融合。玠镂饰纹、镌刻、宝石镶嵌和珐琅工艺等古老技艺，在积家大工坊及其珍稀工艺（Métiers Rares®）中得以悉心保护并传承至今。

“Manufacture”一词本身，就已强调人手所发挥的主导作用。构想并设计出腕表原型的是人本身。是人以灵巧双手操作工具和设备，让机芯“嘀嗒”运转，让各种材质和珍贵宝石焕发生机，绽现迷人魅力。拥有灵巧双手，技艺超群的工艺大师们，在技术上精益求精，即使细微的动作手法，也力图做到小心谨慎，严谨精准，恰到好处，即便需要超越常规标准，也勇于不断突破。



